

# 臺灣京劇劇團對於傳統戲曲劇目的現代劇場新詮釋

陳佳彬\*

## 摘要

本文聚焦在京劇傳統戲曲劇目於現代劇場搬演的形式研究，探討在臺灣現代劇場傳播／影響、京劇劇目移植改編，以及劇團的演出詮釋。

近年來，臺灣各京劇劇團推出的戲曲作品，有新編、有移植，其中現代劇場方法的各種運用作為切入觀察的角度，企圖為臺灣戲曲在結合傳統與現代的實驗上，給予新意。傳統的劇目演出上有一套固定模式，屬於原汁原味的展演，也有對傳統劇本的修編，出現較成熟的劇作技巧、戲劇結構、風格等修編劇本。

本文希冀探討傳統戲曲與現代劇場的交流劇目展演成果。戲曲表現以演員唱唸為主，又以程式、虛擬、象徵、寫意為手段，現代劇場技術遇上傳統戲曲的虛擬、寫意、表徵，如何以今日的審美經驗詮釋，與傳統戲曲對話。傳統與現代，戲曲在劇場舞台上是否加分效果，或與兩者融合中所面臨的困難都是有待探索的重心。從劇目的演出進行表述，進而析評劇本、導演、演出，乃至舞台美術，然這些作品都力求創新，尤以跨界、多元融合，成為近年戲曲的新風格、新美學趨勢。

關鍵詞：臺灣京劇、傳統戲曲劇目、現代劇場技術、科技藝術、戲曲新美學

---

\*國立成功大學藝術研究所 副教授

## New Interpretation of Traditional Opera Repertoire in Modern Theater by Taiwan Peking Opera Troupes

Chen, Chia-Pin\*

### Abstract

This paper focuses on the research on the form of traditional opera repertoire in modern theaters, and discusses the dissemination and influence of modern theater in Taiwan, the transplantation and adaptation of Peking Opera repertoire, and the interpretation of the troupe's performance.

In recent years, various opera troupes in Taiwan have produced new operas and some transplants, among which various applications of modern theater methods are used as perspectives for observation, in an attempt to give new ideas to Taiwanese Peking Opera in the experiment of combining tradition and modernity.

Tradition and modernity, whether the opera has an effect on the theater stage, or the difficulties faced in the integration of the two are the focus to be explored. From the performance of the repertoire to the analysis and evaluation of the script, the director, the performance, and even the stage art, these works are all striving for innovation, especially cross-border and multi-integration, which have become the new style and new aesthetic trend of traditional opera in recent years.

Keywords : Taiwan Peking Opera, Traditional Drama Title, Modern Theater Technology, Technological Art, New Aesthetics of Traditional Opera

---

\*National Cheng Kung University Art Institute Associate Professor.

# 臺灣京劇劇團對於傳統戲曲劇目的現代劇場新詮釋

陳佳彬

## 前言

本文聚焦在京劇傳統戲曲劇目於現代劇場搬演的形式研究，探討在臺灣現代劇場傳播／影響、戲曲劇目移植改編，以及劇團的演出詮釋。本文希冀探討臺灣京劇傳統戲曲劇目與現代劇場的交流劇目展演成果。戲曲表現以演員唱唸為主，又以程式、虛擬、象徵、寫意為手段，現代劇場技術遇上傳統戲曲的虛擬、寫意、表徵，如何以今日的審美經驗詮釋，與傳統戲曲對話。傳統與現代，戲曲在劇場舞台上是否加分效果，或與兩者融合中所面臨的困難都是有待探索的重心。從劇目的演出進行表述，進而析評劇本、導演、演出，乃至舞台美術，然這些作品都力求創新，尤以跨界、多元融合，成為近年戲曲的新風格、新美學趨勢。傳統戲曲在今天的臺灣社會扮演了什麼角色？臺灣戲曲又應該如何繼續發展？何去何從？本文回首前塵，凝視現在，展望未來。

本文聚焦在京崑傳統戲曲劇目，進行切入觀察角度的討論。本文研究對象與劇目演出，大抵不出製演京劇或崑劇（曲）的演出團隊，國光劇團、臺灣戲曲學院京劇團（前身為臺灣京崑劇團、復興京劇團）、臺北新劇團、當代傳奇劇場、雅音小集、二分之一Q劇場、蘭庭崑劇團、臺灣崑劇團、水磨曲集等知名戲曲製演團體，過去這些演出作品的評論，有專書出版的、有論文發表的、有網路劇評的，筆者不再贅述其論點，除必要外，不特定援引他者論述。本研究僅將個人所見（包含現場觀看、電視轉播、影片出版等）之劇目及其現象進行整合表述。

## 一、回顧後疫情時代觀演模式的疫/異變

2020年新冠肺炎（COVID-19）疫情造成全球重大影響，劇場關閉，劇團無法售票演出，影響整體營運，觀眾觀看模式也有著新的選擇。面對後疫情，國內外情勢瞬息萬變。面對後疫情時代，戲曲表演的策略與具體作法。尤其對於臺灣傳統戲曲（京劇、歌仔戲等），乃至演員失業、劇團歇業的影響至關重要。本文將針對疫情加速戲曲表演表現之議題，援引酷雲劇場的製演策略，因應此次疫情中，討論展演的可行方法，在觀演模式的改變，戲曲創作與行銷也產生新的變化。

筆者首先回顧臺灣表演藝文界對新冠肺炎（COVID-19）疫情的回應與因應策略，戲劇界熱烈且踴躍，戲曲界的回應資料相對少見。在《PAR表演藝術》331期找了多位人士（茹國烈等）對後疫情時代進行表述，<sup>1</sup>同時進行臺灣振興政策的觀察，<sup>2</sup>都是以臺灣作為視角或對象去進行觀察與建議。該期也對世界各國、各地方的國際現況進行陳述，林大貂〈爭取援助、創意開發表演產業積極救亡圖存〉講述英國的振興方案；謝朝宗〈震開社會的裂隙 藝術生態改造的契機？〉講述美國的線上演出與社會抗議現狀；鄭安齊〈聯邦政府的「文化重啟」不補貼藝術家的振興方案？〉講述德國的文化重啟方案；王世偉〈疫情突顯結構性膨脹「迫切結盟」劃開想像〉講述法國多元在地的創作與迫切結盟研討會，開創未來跨界的可能性；賴德文〈智慧封城至逐步解封 迅速應變讓藝術不止步〉講述荷蘭的三層次紓困方案、數位化、

- 
1. 茹國烈〈這隻黑天鵝加速「新常態」的降臨〉、朱宗慶〈面對脆弱體質汲取經驗、打底優化〉、辜懷群〈以戲振興，逆光出航〉、陳樹熙〈以不變應萬變 絕非後COVID-19時代生存之道〉、溫慧玟〈困頓之中，光之所在〉、梁志民〈「後疫情」仍過於樂觀須學習與病毒共處〉、于國華〈大象與蚯蚓：疫情後的表演藝術生態關照〉、鄧富權〈更柔軟地去接受未知的挑戰〉、車克謙〈未來的劇場虛實整合能力更形重要〉、魏琬容〈疫情的共同經驗啟發更多共鳴〉、吳季娟〈只在黑盒子內運作，已經不夠了〉、孫富歡〈在變與不變中「油麻菜籽」的省思〉、楊乃璇〈藝術存在的形式，不限於劇場〉，《PAR表演藝術》第331期，2020年7月號，頁28-49。
  2. 黎家齊、吳垠慧採訪〈讓國家文化力帶動國家的品牌力 訪文化部長李永得談後疫情文化振興〉、黃堃儼、蔡明歡〈想當YouTuber？〉、李秋政〈先聽演奏家們怎麼說〉、鄭卜元、樊宗錡〈你VR了嗎？迎向未來的身歷其境〉、齊義維〈兩廳院「不（只）在劇場」計畫廣發英雄帖疫情催化下，找尋未來劇場的樣貌〉，《PAR表演藝術》第331期，2020年7月號，頁54-72。

線上節目製作、贊助等施行；李思漢〈現實如荒誕派戲劇 劇場「物理性對峙」的難題〉講述日本的紓困、線上表演狀態；許景涵〈新關數位內容戰場 資源分配爭議延燒〉講述韓國線上節目補助與資源分配不均的問題；王泊〈解封又再封 演藝寒冬穿越酷暑直入北極〉講述中國北京的現況問題；張武宜〈線上同步演出成趨勢 醞釀功力等「報復性演出」〉講述中國武漢現場演出、不帶觀眾、網路直播的操作模式；李翠芝〈解封之後的「疫」想天開vs.「藝」想天開〉講述中國上海的演出現況與結合電商帶貨直播的商業模式；陳國慧〈回不回得去？從沒路中尋進路〉講述香港線上直播的模式。<sup>3</sup>身為辜公亮文教基金會執行長的辜懷群〈以戲振興，逆光出航〉一文中，表示「讓演員繼續練功演出 以戲振興」的措施，認為：

防疫期間，戲曲演員最容易有兩種恐慌：一是「錢荒」，沒收入，尤其是自由接案的演員；二是「戲荒」，沒戲可演，甚至連「功」都荒廢了。為此，除保障臺北新劇團演員收入，並加強訓練課程與新戲排練，讓團員甚至比過去忙碌，如此一來演員就無暇苦悶，得以繼續精進。為了解決戲荒，推出了YouTube上頻道「酷雲劇場Kood Cloud Theater」，自（2020年）六月廿八日起，每週日晚上八點上線。

酷雲劇場節目規劃基本上「1+3」的方式：即一齣新戲線上直播，三齣李寶春經典舊作錄影線上播放——我們首度解封基金會成立卅年來珍藏的片庫，其中有許多未曾公開的錄影。酷雲劇場將一路播到年底，甚至還會有輕鬆的網路教育課程，並建立樂捐機制，不僅要以戲紓困，更以戲振興。

基金會運作向來倚仗企業捐助，今年的開銷用去年募款所得，因此在這波疫情中得以正常運作。然而企業受疫情影響營收，勢必減少捐助，況且疫情究竟何時結束，結束亦不等同解封，未來的情況還有許多不確定性……即使如此，明年（2021年）基金會的製作除國內節目外，春季後，中國大陸和歐美的巡演出將如期進行。<sup>4</sup>

---

3. 《PAR表演藝術》第331期，2020年7月號，頁78-101。

4. 辜懷群口述、兆欣採訪整理：〈以戲振興，逆光出航〉，《PAR表演藝術》第331期，2020年7月

《PAR表演藝術》334期，則是以國際各城市進行表演藝術的情況闡述。謝朝宗〈推開疫情灰暗陰霾 The Show Must Go On〉講述紐約的首個音樂劇《神喻》現場演出，及一些小型戶外演出改為線上舉行的情事；鄭安齊〈Corona後的表演藝術重開機 謹慎防疫緩步前行〉講述柏林的防疫計劃與表演空間持續關閉；林大紹〈《三王》為現場直播而寫 老維克劇院疫情下的探索〉講述倫敦的網路線上直播的《三王》模式；王世偉〈展開對抗疫情前哨戰 巴黎秋天藝術節如期舉行〉講述巴黎秋天藝術節如期舉行的防疫措施；許景涵〈公營展演空間改為偶像育成 引發劇場界反對聲浪〉講述首爾南山藝術中心改變經營模式的爭議；王泊〈空間、科技與沉浸式演出 表演藝術的新出路？〉講述北京2020北京國際青年戲劇節與劇場重新開張，沉浸式戲劇演出的表演產業探討；陳國慧〈「文化領袖論壇」線上舉行 科技融合藝術的探索〉講述香港線上如期舉辦「文化領袖論壇」之事。<sup>5</sup>

在《關鍵評論網》的一篇專訪〈疫情下的臺灣表演藝術如何自救？各大樂團、劇團團長談產業的困境與生機〉<sup>6</sup>文中，朱宗慶（朱宗慶打擊樂團創辦人）、李永豐（紙風車文教基金會執行長）、任建誠（紙風車劇團團長）、吳念真、汪兆謙，都表示臺灣的表演藝文產業，自2020年年新冠肺炎疫情（COVID-19）疫情，便受到影響，面對最晚解封、二度停擺、三級警戒的種種情況與規定，將改變產業的狀態，文中提及被迫暫停或延期的演出，以及疫情帶來的經濟衰退，也包含了政府的紓困方案。該文指出：

針對藝文產業面臨的困境，文化部也推出紓困方案與相關貸款方案，提供藝文紓困4.0及量身打造的「演藝團體紓困貸款專案」，讓藝文團體能度過疫情難關。文化部估計今年疫情對藝文界造成的損失至少在80至100億之間，除了紓困與貸款，文化部也在研擬相關疫後振興計畫，為未來深化振興預作準備，包括購買版權協助線上播出等，文策院也陸續啟動動畫、劇場、演唱會商演等開

---

號，頁35。

5. 《PAR表演藝術》第334期，2020年10月號，頁18-28。

6. 芬多經專訪：〈疫情下的台灣表演藝術如何自救？各大樂團、劇團團長談產業的困境與生機〉，《關鍵評論網》2021年7月14日，<https://www.thenewslens.com/article/153594>（責任編輯：王祖鵬、核稿編輯：翁世航）（最終檢核日期2022年12月29日）

發方案。<sup>7</sup>

雖說〈疫情下的臺灣表演藝術如何自救？各大樂團、劇團團長談產業的困境與生機〉與談者沒有戲曲界的人士，但體質更為脆弱的傳統戲曲更面臨瞬間瓦解的危機。

疫情之初，林立雄在《國藝會線上誌》發表〈疫情底下的兩岸戲曲線上發展狀況〉<sup>8</sup>一文指出，臺灣及中國大陸對「戲曲」的經營模式的差異。中國大陸過去推廣戲曲，電視傳播成立專業電視台「CCTV-11戲曲台」外，社群網路的私人微博經營、「崑曲battle大賽」、「抖音」，在疫情期間，以線上媒體作為傳播藝術，如「藝起前行·雲上崑聚」，直到關注「著作權」的重要性後，又衍生其他問題。臺灣雖無專屬的電視台，但也透過直播線上、現場一起進行疫情下的戲曲展演。臺灣一直在新冠肺炎（COVID-19）環視下，直到2021年五月方進入三級警戒，演出場域（室內與戶外）全面關閉。文化部開啟一系列的紓困方案，包含「補助專案」、「藝文紓困4.0」、「紓困貸款專案」等等，在政府大規模紓困措施，及強化紓困功能的考量，使疫情過後，臺灣戲曲表演能快速回到常軌，並尋求進一步的成長契機。<sup>9</sup>

## 二、傳統戲曲的演出型態改變

文化具有培育和改善觀演之間的功能。利用「濡化」（Enculturation）來改善文化及觀演之間的手段，便表示著所有文化都是習得的，而不是生物學遺傳的。著名的人類學家拉爾夫·林頓（Ralph Linton）把它稱為人類的「社

---

7. 芬多經專訪：〈疫情下的台灣表演藝術如何自救？各大樂團、劇團團長談產業的困境與生機〉。

8. 林立雄：〈疫情底下的兩岸戲曲線上發展狀況〉，《國藝會線上誌》2020年9月17日，[https://mag.ncafroc.org.tw/article\\_detail.html?id=297ef722742a6b8c0174951570940004](https://mag.ncafroc.org.tw/article_detail.html?id=297ef722742a6b8c0174951570940004)。（最終檢核日期2022年12月29日）

9. 王祖鵬：〈疫情催生數位轉型：文化部推線上售票演出，《藝Fun線上舞臺計畫》獲選者最高獎助150萬〉，《關鍵評論網》2021年7月29日，<https://www.thenewslens.com/article/154315/fullpage>，（核稿編輯：翁世航）。（最終檢核日期2022年12月29日）

會遺傳」，這是人們與文化一起成長過程，因而學會自己的文化，並將文化從一代人傳遞到下一代人的過程。<sup>10</sup>

傳統戲曲有其虛擬寫意的表演特質，它可以將沒有成為有，與中國哲學的有生於無原則相同。這種表演方式是演員將不可能在寫實生活的表演，成為創作上可能的表演形式，歷經時代更迭，形成現今你我所見的當代戲曲樣貌。本文探討戲曲表演的當代美學，從科技植入戲曲表演角度看待，臺灣戲曲未來的方向與定位，能否建立自創性的理論，而不靠攏或仰賴移植西方任何一個主義，自信成為戲曲美學文化。

筆者認同「傳統戲曲」需要繼承、保存、搶救，而「當代戲曲」則需要發展、改革、創新。這是一體兩面，雖相互矛盾，但卻又相互依存，失去對方也就失去了自我，當然有些人太偏愛傳統戲曲，不同意戲曲提出改革，主張保護戲曲只需要繼承，原汁原味、一成不變的繼承。事實上，我們今天要忠實繼承的傳統，本來也是前輩藝人在革新創造下所提煉的，今天在發展、創造、創新的精神，正是忠實繼承的傳統戲曲藝術。過去發展而鼎盛的傳統戲曲由於它在劇本、音樂、表演、舞台美術等，各方面不斷地創新與發展，如果它一味的繼承不發展、保存不改革，不去了解社會的變革和觀眾審美要求的變異，消極的保存是保存不住的，因為傳統戲曲不是出土的化石、不是供在博物館的文物，而是活在身上的藝術，如果沒有觀眾的喜聞樂見，就算是名為「新戲曲」也終將滅亡。因此「當代戲曲」面對市場機制是必須且迫切的，但也須小心使用這市場機制。

國光劇團近年在藝術總監王安祈的「臺灣京劇新美學」理念下，統合編劇、導演、表演、舞台技術，到整體呈現的美學掌握。做為國營劇團的藝術文化，觀眾是由創造出來的作品，來檢視其展示的文化藝術特徵。而劇團如何制定清晰簡潔的目標，具有遠見的經營，同時適應各種環境和形式的獨創性，保有思想上的開放性，並願意承擔風險，這需要具備預見力、洞察力，

---

10. 瞿鐵鵬、張鈺譯，威廉·A·哈維蘭（William A. Haviland）：《文化人類學》（Cultural anthropology, 10th ed）（上海：上海社會科學出版社，2005年），頁42。

利用臺灣現有的文化資源和在地特色，形塑臺灣京劇的文化活動，無論是傳統的或創新的都要能創造意義，未來又如何與高品質生活連繫，吸引投資、吸引觀眾，結合其他產業鏈結，成為文化產業的知識經濟體。

在2015年出版的《光譜交映》與《鏡象回眸》兩書<sup>11</sup>，歸結國光劇團創團迄今的傳統劇目經營，從創團的「水滸風情系列」有意識以主題統合劇目內容，到臺灣本土意識的「臺灣三部曲」，乃至於自2002年王安祈接任藝術總監後，以當代議題、意識的主題包裝，進行老戲的串演。系列主題式的傳統劇目包裝，如「古代女性情愛」（2004）、「折戟黃沙楊家將」（2005）、「禁戲匯演」（2006）、「司法萬歲·雨過天晴」（2007）、「鬼·瘋」（2009）、「青龍白虎三世纏鬥」（2009）、「冒名·錯認」（2010）、「秋後算帳·譴責負心」（2013）、「公平正義·安心過年！？」（2014）、「花漾20·談戀愛吧」（2015），這些系列所安排的傳統劇目（老戲）雖未大幅度更動原貌或是重新編修，都是以重演老戲，企圖銜接當代，觀視社會的時代意義進行演出行銷推廣，票房也都令人滿意。另外，新編劇目也是以主題式推展，如伶人三部曲的製演。

1986年成立的當代傳奇劇場，由吳興國領軍，以傳統中國戲曲傳承並以創新劇場表演藝術為標的，融合東西方劇場藝術的表演風格，其創演劇目也可進行主題系列的歸整，如莎士比亞系列：《慾望城國》（1986）、《王子復仇記》（1990）、《李爾在此》（2001）、《暴風雨》（2004）、《仲夏夜之夢》（2016）；西方劇作系列：《樓蘭女》（1993）、《奧瑞斯提亞》（1995）、《等待果陀》（2005）；傳奇戲曲系列：《陰陽河》（1991）、《無限江山》（1992）、《霸王別姬》（1994）、《金烏藏嬌》（2002）；東方歌劇系列：《兄妹串戲》（2003）、《夢蝶》（2007）、《歡樂時光—契訶夫傳奇》（2010）；以及《水滸108》系列等主題。<sup>12</sup>

---

11. 出版資料如下：方尹綸等撰稿、王安祈總編輯《光譜交映：國光二十：一九九五-二〇一五光譜篇》（宜蘭縣：國立傳統藝術中心，2015年）。吳岳霖撰稿、王安祈總編輯《鏡象回眸：國光二十：一九九五-二〇一五劇目篇》（宜蘭縣：國立傳統藝術中心，2015年）。

12. 參見當代傳奇網頁大事紀與經典劇目，<http://www.twclt.com/event.aspx>。（最終檢核日期2022年12月29日）

吳興國嘗試劇種跨界、表演藝術跨界、跨文化戲曲，成為當代傳奇演出中鮮明的標誌，重新為傳統戲曲（京劇表演）於當代賦予另一種藝術表現型態，看似顛覆的舞台設計裡，以絢爛、繽紛的表演藝術形式，替表演與文本附加新的語境空間，以跨界融合，維持其戲曲創作美學的理念。

同樣面臨「老戲重演」、「老戲新演」的「臺北新劇團」（1997成立）。由辜懷群、李寶春經營的民營京劇團——「臺北新劇團」，在劇目製演上，在過去以「新舞臺」做為據點，發展「新傳統」、「新老戲」兩大系列的劇目演出，以一年兩檔春季、秋季公演，製作京劇戲碼。有些膾炙人口的作品，經由李寶春重新整編後，多次公演，並赴海外巡迴演出，可以說是為「老戲重演」、「老戲新演」立下時代新意。雖說目前「新舞臺」已然拆除，然劇團並未因此解散，移師至台泥大樓士敏廳，除定期公演外，同時結合觀光產業發展觀光戲，形成定目劇<sup>13</sup>，並落實人才培育。2020年新冠肺炎（COVID-19）疫情造成全球重大影響，劇場關閉，劇團無法售票演出，影響整體營運，觀眾觀看模式也有著新的選擇，其所屬的臺北新劇團亦透過YouTube成立「酷雲劇場」進行演出。辜公亮文教基金會於2020年6月推出「酷雲劇場」線上頻道，將過去製演的劇目，進行線上播映（鑑賞期一週），除此之外，自6月起每月推出一檔台北新劇團的演出實況直播。

### 三、傳統劇目搬演的演出分析

傳統戲曲如何定義？如何形塑建構其整體表演藝術？是劇本創作？還是演出的演員、表演、音樂、演唱？抑或是超越文本、表演之上的意識形態？戲曲形式的創見、變革，何為傳統、何為當代、何為現代？過去的戲曲故事，以說故事開展劇情；演出中，演員運用純熟的身體敘說（唱）情節、情緒，諸多意象，來自演員表演，考驗觀眾的想像力。換言之，場上視覺所

---

13.筆者整理一下，自2002年起迄今所觀看臺北新劇團於「臺北戲棚」劇目如下，《金山寺》、《無底洞》、《八仙過海》、《美猴王大戰蜘蛛精》、《真假美猴王》、《紅線盜盒》、《火燒裴元慶》、《乾元山》、《借扇》、《火鳳凰》。在演出中，亦有所變動，並非一成不變。

見的一切，來自演員以「聲（身）情」詮釋劇本（文本），如何推動故事前進，來自語言流動，呈現視覺圖像。現今的演出，放上大型編制的樂隊，加上現代舞台設計，投以多媒體，形成視覺幻影，舞台與燈光企圖呼應劇本的故事背景、環境氛圍，給予濃烈的畫面處理與情感。在演出分析中，由於客觀事物無限樣態與發展，所以演出的對象和方法也是不斷的更新衍生；更由於演出分析中對象物、研究者的方法及途徑的不同，使得演出分析的客觀事物，具有相對性與絕對性的存在問題。

人在認識事物過程中，對任何事物都賦予它一個名稱。正所謂「名不正，則言不順。」這便說明了，給予事物名稱，不僅必要，而且要含義明確，不可含糊不清，更不可與別的事物相混淆。特別是在科學研究過程中，許多新發現和新發明，如有不同方面的，或是有的是同一方面卻不同特點的，甚至是不同層次的，都得要賦予它一個合適的名稱。對於演出分析中術語的定義也應該如此，本文藉由文本「意象」（Image）和「舞台形象」（Stage Image）兩個術語，也應當採取這樣嚴肅的態度去處理。而這兩個術語之間，究竟有沒有不同的含義？需要不需要都保留，或是以一個取代另一個呢？這兩個術語究竟有多少真理性？要賦予它們什麼樣的意義，才具有真理性與實用性？外國人都拿科學實踐的來檢驗事實和需要，才能知道它們有多大含量和實用價值。

根據當前藝術理論、藝術批評和藝術創作的情況和實際需要，本文認為，應當明確地賦予和區分「意象」和「形象」兩個術語各自不同的含義，使其各得其所，各有用場，從而消除相互混淆的現象。關於「形象」一詞，往往是指藝術作品中所表現出來的思想內容和具有審美價值的，如一幅畫、一尊雕像、一部電影，誰能說它們不是客觀存在的？但現場的演出，雖屬於供人欣賞的藝術形象，但卻往往有人用「意象」來傳達文本與演出的相同。如果因為「意象」和「形象」具有相同基礎的涵義，便能取代其獨特的涵義，那這二種術語又何必被分開提出呢？而「意象」於哪一種場合提出合適呢？把整個演出藝術創作過程通過思維和想像、意圖和以為建構於此基礎之上，往往演出的排練過程，沒有合適的劇場藝術學（或科學）術語來表達它

的藝術藍圖存在，因此往往用「構思出來的藝術形象」來表示，但往往混淆了「意象」和「形象」。繪畫的人往往把「意象」二字往往取自「意中之象」之義，即指化為創作者藝術形象中的藝術藍圖。或許演出分析可以藉此將藝術『意象』和『形象』區分開來，前者屬於精神方面，後者屬於物質方面，各有其不同的涵義，不同的使用場所。

有人認為戲曲舞台上的一桌二椅，如此簡單的道具，是肇因於當時路岐人劇團太窮了，只能將陋就簡便於衝州撞府。為什麼現存清宮極盡奢華皇室的大戲台，也沒有多幾張大桌子的演法。因此，不在簡與不簡，而在於表演者肢體符碼與產生觀眾的認知，如何溝通上台台下的內心經驗。什麼是傳統戲曲以虛為實的虛擬表演特徵？<sup>14</sup>京劇《春草闖堂》中並無一頂轎子。舞台上，四名轎夫，表現出沿途抬轎道路崎嶇山地，高低不平，急忙趕路，形成一套抬轎程式。坐在轎內的春草，還要配合道路的崎嶇顛簸，加上急得人物心境。是以虛擬的抬轎動作，在舞台上呈現轎子實物的存在，達到以虛成實的虛擬。這套表演有別並非以往即有的形式，是創造出的一套虛擬動作。如果《春草闖堂》的演出施以背景動畫投影，展示道路的崎嶇顛簸高低不平，現行的科技動畫，是可以具實的表現，但傳統戲曲以演員為表演中心的表演是將沒有成為有，合乎中國哲學有生於無的原則，演員虛擬性的動作創作，將虛構成為寫實的這種表演將會自此失去。觀眾未來也都需要在科技的輔助下，才能將不可能在寫實生活的表演，成為可能創作的表演，然觀眾並沒有那麼笨，不懂得想像成形與昇華生活中真實，正如梅蘭芳認為「在舞台上的一切動作，都要顧到姿態上的美」，然而對於美的感覺、看法、詮釋，都是源於個人的主觀直覺，能否讓作品引起大眾的共鳴，形成共同美感經驗，傳統成為改變、革新、創新、創意，又成為新的傳統。

臺灣傳統戲曲的現代化劇場的技術引進，可以說是在雅音小集（1979年創立）郭小莊的帶領下，在舞台、燈光、道具、音樂的設計等尚未被當時戲曲界演出，她已在其新編劇目《王魁負桂英》、《白蛇與許仙》、《感天

---

14. 王士儀：〈傳統戲曲符號表演主義：建構戲曲表演特徵體系〉，《戲曲研究》，第80輯，頁61。

動地竇娥冤》、《梁祝》、《韓夫人》、《劉蘭芝與焦仲卿》、《孔雀膽》（《通濟橋》）、《紅綾恨》、《問天》、《瀟湘秋夜雨》、《歸越情》等創作被輪番運用，從現存的影像資料來看，舞台上架堆高台、燈光五顏六色、道具佈景寫實，可以說是翻轉與顛覆當時的傳統戲曲（京劇）演出。<sup>15</sup>同時期，臺灣越劇皇后周彌彌所成立的再興青年越劇團（1975年創立），演出的越劇《紅樓夢》、《白蛇傳》、《孟麗君》、《盤夫索夫》、《遼宮春秋》、《花中君子》中，整體佈景、西式鍵盤、電子樂器，擁有電影配樂烘托人物的情緒以及製造環境的氛圍，使得戲曲宛如獲得新血，雖說現今看來舞台設計、音樂風格似乎有些浮誇，但卻也留給當時觀眾重新思維當代戲曲的新意與改革之心。

過去，空靈的舞臺空間概念，是傳統戲曲的一個優點，傳統戲曲過去並無導演及舞台美術設計，也因為新時期戲曲「導演制」的建立，對傳統戲曲中心論有所改變，<sup>16</sup>以「演員中心論」轉為以「劇情中心論」（筆者認為就是「導演中心論」）的訴求，使戲曲走出了原來的狀態，從現代戲劇（戲曲）的觀點看，我想「當代戲曲」改革成功的原因也在於此，在戲劇衝突上、人物心理刻劃上，尤其在思想上，比文革時期樣板戲更為之高明。戲曲是以虛擬化作為表演藝術特徵，重視虛實相生的法則，在傳統戲曲舞臺中，場景轉換、空間處理，往往以虛擬化表演作為前提，而場景設置的非真實化、佈景的空白，也是在處理戲曲空間時，對「虛」的充分運用，因為舞臺佈景的空白，它不特別指定劇中人活動的空間範圍，無佈景的虛筆不指定任何地方，也就可以是任何地方，因此在一小塊特定的舞臺上，便可呈現靜態的空間或自由流動的空間。

戲曲藝術創作者面對所謂「新媒體」、「跨科技」，崇尚多媒體、3D效果、浮空投影，有知其然而不知其所以然而為之者、亦有無所意識的直接機

---

15.郭小莊的《王魁負桂英》、《紅綾恨》、《再生緣》、《歸越情》、《問天》、《紅娘》劇目，由台視文化出版DVD；周彌彌的《百花公主》、《林投姐》、《遼宮春秋》演出由台聖出版DVD，目前都有影音資料留存。參見郭小莊的戲劇世界，<https://web.archive.org/web/20110209050347/http://yayin329.com/>。（最終檢核日期2022年12月29日）

16.傅謹：《中國戲劇藝術論》（太原：山西教育出版社，2000年），頁39-63。

械技術置入者，乃至於各式跨領域創作，形成粹實驗，缺乏哲學思辨、不見文化脈絡的創作。其實扎扎實實的表演，沒有奇巧的舞台效果，反而讓人目不轉睛地聚焦在演員的身體、口條、情緒表演，回歸某種「傳統」的劇場親切感。正如古典細膩的經典劇目，舞台上維持一桌二椅，不設任何佈景，讓演員有了台上練功與展示功夫的機會，靠著演員運用虛擬、象徵、抽象、寫意的表演動作，愈是再三傳唱的古典本子，愈講究演員的基本功，傳統韻味之美，唱念做打刻畫人物，實踐演員自我的舞台美學，讓觀眾隨其藝術進入劇中的情境。

在上一個世紀末，李寶春便開始嘗試借鑑現代劇場導演手法。1992年，辜公亮文教基金會校園推廣京劇，李寶春便以新編戲《寶蓮神燈》展現個人的創作風格，在故事的下半場戲〈劈山救母〉一場，便以「虎舞」進行呈現，為傳統戲曲增添戲劇性，吸引年輕觀眾進入劇場。李寶春嘗試處理傳統戲曲的敘事抒情，與載歌載舞的新老戲創作模式，在舞台調度上也走向當代劇場的燈光轉變切換場景模式，如1995年移植改編崑劇《十五貫》。如果說《寶蓮神燈》的「虎舞」是傳統戲曲舞蹈與武功的探索，那麼新編移植成京劇《十五貫》的群眾安排，糅合傳統戲曲表演程式與現代舞蹈。在後來的一些作品中，出現「馬舞」、「鳥舞」、「執紼舞」、「木偶舞」等，都是以戲曲表演程式為元素，並與舞蹈、民族舞、現代舞進行重新組合，成為一套既有傳統戲曲又極富現代精神的舞蹈創作。

李寶春與臺北新劇團的演出模式，以「新傳統」、「新老戲」作為京劇（傳統戲曲）的訴求，李寶春將創作重心以「傳統」基礎，但又化解了「傳統」的形上價值，把創作關懷放在自身所處的當代意識高度上，建立「新傳統」的創作價值，將既來有之的故事母題原型，附加新意，成為具有時代意義的文本創作。臺北新劇團製作人辜懷群的「新老戲」製作理念是：

發展新題材，修編既有戲，運用現代的價值觀和創新藝術手段，驅動傳統的專業程式，描述人類古老的故事，這是「李寶春精演新老戲」的精神。<sup>17</sup>

---

17.辜懷群，〈新戲老戲新老戲，搬演人間老把戲〉，《李寶春精演新老戲》節目單，2001年，頁2。

「新老戲」可以說是「老戲」一詞的延伸，意指故事題材選自傳統京劇劇目，在既有的框架下，情節搬演以精鍊場次，結構完整，深化主題，刻畫人物，成為一部有別於傳統的「新老戲」。

2000年製演的《曹操與陳宮》是李寶春為「新老戲」的發聲之作。當年5月的公演宣傳標語是「精緻老戲精心演」，推出《曹操與陳宮》、《雙姝奇緣》、《一捧雪》<sup>18</sup>、《連環套》<sup>19</sup>四齣京劇，10月的公演，則以「精緻老戲」推出《打金磚》<sup>20</sup>、《灞橋挑袍》、《古城會》、《仙姑廟傳奇》四檔演出。李寶春曾於1993年及1999年演出《捉放曹》一劇，直至2000年5月才創演《曹操與陳宮》，於2005年再度搬演<sup>21</sup>，亦曾在中國北京演出並錄影，曾經一度在網路廣為流傳。2001年則以「精演新老戲」推出《孫安進京》<sup>22</sup>、《桑園裡的抉擇》<sup>23</sup>、《瑜亮鬥智》<sup>24</sup>等劇碼，其實他們都是老戲，只是換了戲名，豐富表演的內容。2002年製作《奇冤報》<sup>25</sup>、《試妻大劈棺》<sup>26</sup>、《大英節烈》<sup>27</sup>演出，才首次以「新老戲」一詞進行宣傳。<sup>28</sup>《奇冤報》中，新增〈魂遊地府〉一場，李寶春以創新的鬼步，表現男性鬼魂的形象及心理，結合旦角才擅演的長水袖，來重新詮釋男魂，可視為京劇生行做表上最大的創新。《試妻大劈棺》將女主角由過去的花旦演出形式，改為青衣詮釋莊妻，並增加唱詞，豐富人物的思想與情感轉折，並在結局與主題設計上，顛覆傳統思想。2003年推出新編京劇《巴山秀才》<sup>29</sup>，移植川劇劇目；同年與國光劇

18.2020年12月13日「酷雲劇場」則是撥放2004年新舞臺錄影的版本。

19.2020年8月23日「酷雲劇場」則是撥放2000年新舞臺錄影的版本。

20.2020年7月12日「酷雲劇場」則是撥放2000年新舞臺錄影的版本。

21.2020年8月9日「酷雲劇場」則是撥放2005年新舞臺錄影的版本。

22.2020年11月22日「酷雲劇場」則是撥放2006年新舞臺錄影的版本。

23.2021年5月23日「酷雲劇場」恢復老戲原名《桑園寄子》，撥放2001年新舞臺錄影的版本。

24.2020年10月4日「酷雲劇場」便是撥放2001年新舞臺錄影的版本。

25.2020年11月1日「酷雲劇場」則是撥放2003年新舞臺錄影的版本。

26.2020年11月8日「酷雲劇場」則是撥放2006年新舞臺錄影的版本。

27.2021年4月11日「酷雲劇場」便是撥放2002年新舞臺錄影的版本。

28.《奇冤報》於2002年5月首演，2003年3月二度演出，2005年該劇於中國北京演出。

29.2021年3月21日「酷雲劇場」則是撥放2011年國家戲劇院錄影的版本。

團連演「新老戲之壓箱寶春戲」，推出《珠簾寨》<sup>30</sup>、《八大錘》、《陰陽擊鼓罵曹》<sup>31</sup>、《拿高登》<sup>32</sup>、《烏龍院》等戲。2004年以「新老戲之四齣好老戲」，推出《十五貫》<sup>33</sup>、《一捧雪》<sup>34</sup>、《伍子胥》<sup>35</sup>、《大探二》等戲。其中的《伍子胥》保留經典場次，並增加〈父納子妻〉場次，完整講述東周列國時代，伍奢（伍子胥之父）因楚平王父納子妻，直言進諫，楚平王一怒將他囚禁一事，導致伍員（伍子胥）一生顛沛流離，借兵復仇的故事。在李寶春版的《伍子胥》劇中，演唱方式繼承余派老生的風格。由於增編〈父納子妻〉一段，將一齣以全男性角色的陽剛老戲，添增孟嬴一人物，有了旦角的陪襯，更顯這齣以老生為主、淨角為輔的戲，多了一股陰柔。同年，搬演「義僕戲」的《一捧雪》，同樣是保留經典場次，情節刪繁就簡。在筆者的「國劇排演」課程筆記中，找到一段李寶春老師認為「新老戲」的創作觀念，他認為：

「新老戲」的藝術程式與藝術技巧是傳統戲曲的繼承與包裝。傳統藝術的程式與表現技巧所繼承的是「老」；包裝則是「新」。

在吳桂李的碩士論文中，其訪談也曾表示：

藝術程式與藝術技巧的繼承與包裝。傳統藝術程式與傳統表現技巧的繼承乃「老」；包裝屬「新」。「新老戲」主要體現於「抓顯精華」、「所需之不足」及「逆勢而立」三點上。<sup>36</sup>

筆者認為李寶春所謂的「抓顯精華」是指保留傳統經典，「所需之不足」是彌補傳統戲曲缺乏的情節邏輯與完整性、人物性格單薄，在「逆勢而立」下

30.2020年10月18日「酷雲劇場」便是撥放當年2003年新舞臺錄影的版本。

31.2020年9月13日「酷雲劇場」則是撥放2007年新舞臺錄影的版本。

32.2020年9月13日「酷雲劇場」則是撥放2007年新舞臺錄影的版本。

33.2020年12月13日「酷雲劇場」便是撥放當年2004年新舞臺錄影的版本。

34.2020年12月6日「酷雲劇場」則是撥放2006年新舞臺錄影的版本。

35.2021年4月18日「酷雲劇場」則是撥放2010年新舞臺錄影的版本。

36.吳桂李訪談：〈訪問李寶春『新老戲』之創作理念〉，新舞臺，2007年1月9日。引自吳桂李：《李寶春京劇藝術研究(1991-2006)》（臺北：中國文化大學藝術研究所碩士論文），2007年。

進行為「新老戲」的創作。

李寶春的「新老戲」主要是以傳統的京劇經典劇目進行修編的藝術風格，保留經典唱段，滿足老戲迷聽戲的需求，對情節不合理之處，或是拖沓的過場戲予以刪節。李寶春在追求「新老戲」的創作中，符合李漁「減頭緒」、「密針線」作為題材「處理」方式。要求創作出的每件戲劇行動事件的安排有必然之關係，前後事件依照必然的關係，達到顧到前面的事，也要顧到後面的事；前面的事件要能顯現出來，把後面的事埋伏下去，透過必然性，連接每件戲劇行動的安排，如果不能連接，這樣全篇破綻百出。所謂的必然，就是一件戲劇行動事件在發展上必需隨於另一件行動事件之前或之後，在戲劇結構上使得情節得以統一，唯有如此人物與人物，情節與情節之間的戲劇行動事件連貫上，才有嚴密的聯繫關係。正如《曹操與陳宮》一劇，傳統戲碼的《捉放曹》與《白門樓》的演出，人物性格的刻畫原本集中於曹操一人，而《曹操與陳宮》則是將兩人人物性格並重，陳宮的一生際遇，因曹操而起，也因曹操而終，觀眾油然而生起對陳宮懷才不遇的感嘆與憐惜。從總體而論，李寶春在「新老戲」劇本創作中以不同的故事型態，與創作技法來表現其修編老戲的能力，進而透過舞台搬演呈現老戲新演的樣貌。

#### 四、傳統劇目傳承與人才培育

歷史悠久的戲曲藝術，是否仍然存在現在的表演市場價值，在國人文化消費力不足下，面臨創作作品良莠不齊、部分傳統表演藝術無人傳承、商業行銷不足或氾濫、跨界交流合作、缺乏品牌經營產業概念等等因素下，現今的當代戲曲作品該如何透過成熟制度化團隊，經過商業市場分析，產出製作精緻的節目，是值得我們思慮的。在西方的表演藝術製作成果中，得知普及化製作人制度、商業市場分析調查、節目足夠產品化是其經營之道。<sup>37</sup>現今的

---

37.參見該書第五章，其透過學理並結合製作人茱蒂·克雷默考察百老匯倫敦西區市場調查女性觀眾，結合ABBA音樂傳奇，經營《媽媽咪呀》以及長壽音樂劇《貓》的調查報告，歸結出表演藝術文化經典成功案例的原因。李宇紅、白慶祥編著：《文化創意經典案例教程》（北京：中國經

當代戲曲創作，創新是無可否認的要點，對於「美」的感受，觀眾透過「視覺」與「聽覺」，乃至於「嗅覺」<sup>38</sup>的美感經驗，是否能對「傳統戲曲的美學觀」產生共鳴，懂得欣賞、進行品賞。傳統的戲曲欣賞者需要約定俗成的了解程式、虛擬、寫意，而當代戲曲作品搬演重點來自能否符合當代人的生活議題與美感賞析，就場面調度而言，傳統戲曲已然要適應現代劇場環境與舞台技術操作。

以現存培養臺灣戲曲人才的臺灣戲曲學院來看，前身為復興劇校與國光藝校合併，目前設有京劇學系、民俗技藝學系、戲曲音樂學系、歌仔戲學系、劇場藝術學系、客家戲學系，並附設高職部、國中部與國小部（五、六年級），為十二年一貫制之戲曲人才養成學府；設有「京劇團」、「綜藝團」與「青年實習劇團」推廣傳統表演藝術。筆者整理一下，近十年復興劇場的演出劇目與主要演員的資料<sup>39</sup>，可知復興劇場的演出保留非常多傳統劇目，以及臺灣京劇演員承襲的劇目狀況。礙於篇幅，未來可關專文討論之。另外，在筆者〈戲曲表演與防疫：李寶春京劇藝術風格與酷雲劇場的傳播〉一文中，也整理出2002年起迄今所觀看「臺北戲棚」劇目如下，臺北新劇團：《金山寺》、《無底洞》、《八仙過海》、《美猴王大戰蜘蛛精》、《真假美猴王》、《紅線盜盒》、《火燒裴元慶》、《乾元山》、《借扇》、《火鳳凰》等劇。<sup>40</sup>國立臺灣戲曲學院京劇團：《西遊記之白骨精》、《青石山》、《白蛇傳（金山寺）》、《泗州城》；國立國光劇團：《青面虎》。其中部分劇目，雖多次觀看，但主演人員有所異動，如臺北新劇團《八仙過海》便有多種演員組合的演出形式。在演出中，亦有所變動，並非一成不變。在文末附表2酷雲劇場Live實況售票演出節目（2020.6.28.-2021.10.31.）的整理演出人員中，對照過去三十年來的演職員名單，發現除了

濟出版社），2008年。

38.2015年臺灣戲曲界首度推出以4D劇場製作的作品，臺灣戲曲學院京劇團《化人遊》，除利用疑似浮空投影外，劇場中噴滿花香，形成「視覺」、「聽覺」、「嗅覺」的三覺效果。

39.參見文末附表1復興劇場的演出劇目（2010-2021）。

40.〈戲曲表演與防疫：李寶春京劇藝術風格與酷雲劇場的傳播〉發表於2021年5月13日（四）於「省察與前瞻—21世紀華人戲曲創作策略學術研討會」，收錄於大會論文，第三場獨立冊，頁1-45。

演員更改名字外，臺北新劇團的青年演員已與過去不盡相同。

過去的三十年來，臺北新劇團與李寶春老師合作的演員，除了中國大陸知名的戲曲表演藝術家外，最令人感動的就是以民間劇團的力量扶植一批優秀的臺灣演員。每位演員皆有其拿手戲，從過去的「青年薈演」、「青年匯演」幾檔的年末節目製作便可見其用心。除了聘請大陸知名老師前來教授劇碼外，李寶春也投入創編這些臺灣青年京劇演員的劇目，如《哪吒情》（2021年）、話劇唱京劇《到底是誰的錯》（2018年）。從酷雲劇場的臺北戲棚Live實況售票演出製作，說明後疫情時代的臺灣的戲曲製演，與演員不間歇的努力。

傳統戲曲值得重視的是人才培養。首先，戲曲導演的制度與人才培養。臺灣戲曲製作引進西方導演制度，已然數十餘年過去，雖說都是在相互抗衡或磨合中，製作一檔檔的戲曲作品。扣除自編自導自演者，如李寶春、吳興國，借用現代劇場導演，如王嘉明、呂柏伸、戴君芳等人，似乎只有李小平是少數於傳統戲曲背景出身，迄今專司導演一職者。同樣的演員、技術人員亦是出現斷層。其實，各戲曲劇團不是沒有意識到人才培育這個問題，且近年來不少青年演員、編劇、導演，甚而經營劇團如奇巧劇團（2004成立）、栢優座（2007成立）有如雨後春筍一般紛紛冒出頭來，為日益老化的戲曲界注入不少活力，然續航力卻是培育人才最大的致命傷。

其次，傳統劇目的傳承。舞台上維持傳統戲台上一桌二椅，不設任何佈景，象徵寫意的舞台，靠著演員運用虛擬、抽象、象徵、寫意的表演動作，帶著觀眾進入劇中的情境。正如古典細膩的經典劇目，讓演員有了台上練功與展示功夫的機會，愈是再三傳唱的古典本子，愈講究基本功，傳統韻味之美，唱做刻畫人物，實踐自我的舞台美學。戲曲藝術創作者面對所謂「新媒體」、「跨科技」，崇尚多媒體、3D效果、浮空投影，有知其然而不知其所以然而為之者、亦有無所意識的直接機械技術置入者，乃至於各式跨領域創作，形成粹實驗，缺乏哲學思辨、不見文化脈絡的創作。其實扎扎實實的表演，沒有奇巧的舞台效果，反而讓人目不轉睛地聚焦在演員的身體、口條、

情緒表演，回歸某種「傳統」的劇場親切感。

## 結語：戲曲劇場美學的變與不變

上一世紀，京劇大師梅蘭芳對於京劇改革提出「移步而不換形」的譬喻，也對中國戲曲美學觀念提到：

中國的古典歌舞劇，和其他藝術形式一樣，是有其美學的基礎的。忽略了這一點，就會失去了藝術上的光彩，不論劇中人是真瘋或者假瘋，在舞臺上的一切動作，都要顧到姿態上的美。<sup>41</sup>

此後，戲曲研究學者、專研梅蘭芳者，大至社會學者、人類學家，只要是關心戲曲美學發展與改革的，無一不進一步解釋、詮釋、解構梅蘭芳的「移步而不換形」的說法。筆者就其淵源（《梅蘭芳全集》為依據），梅蘭芳在其演劇生涯中，當時曾與李釋戡、吳震修、馮幼偉、齊如山、羅瘿公，以及票友們（如許源來）對戲曲的美學有所交流討論，其實相當混雜的，甚至也有自身矛盾的表述，在駁雜的語錄記載中，想推源他受到誰的影響，或理出一條清晰的戲曲美學精神之道也是困難的。

在演出空間上，演員依舊在現場觀演模式之中，體驗表演藝術的臨場性，唯一改變的除了現場出席的觀眾外，還有一群不在現場的線上同步觀看的觀眾。其實疫情只是時間點，表演藝術面對的是時代和科技的變遷。在這歷史發展進程中，網路與社交媒體式的展演，開始熱絡。表演藝術除保留黑盒子、鏡框式劇場、戶外公共空間的表演，還得面對數位時代的演出模式，觀眾在場的演出模式觀念進行翻轉。戲曲劇場必須具有一種廣闊而又深邃的當代視野，具有一種自覺的時代意識和超越意識，唯有如此，才能適應社會的發展趨勢。

---

41.見梅蘭芳述，許姬傳等記：《舞臺生活四十年》（石家莊：河北教育出版社，2001年），頁155-156。收入梅紹武編《梅蘭芳全集》第一卷。

隨著時代的發展，傳統戲曲在中國歷朝歷代皆有不同戲曲及劇場活動表現，傳統戲曲發展到清末，（傳統）戲曲在劇場的發展可以說既迅速又繁雜，由於西方近代劇場的技術傳入，使得傳統戲曲及其劇場活動有了重大變革。因為這種新式的舞臺（鏡框式舞臺：一面觀，觀眾席變成排位的方式）除了專心於藝術欣賞，更革除了舊式戲園茶館的弊病。由於西方的劇場技術流入，如果說，民國以降，西方話劇佈景的舞臺美術進入，視為吸引觀眾進入劇場觀賞戲劇的行銷手段，那麼現今的「大製作」是為什麼呢？是那些藝術家們為了「包裝」而故意為之的呢？還是他們的創作到了山窮水盡、黔驢技窮的境地，只能以「大舞臺」、「大佈景」來取代表演藝術？抑或是為了所謂市場經濟效益而粗制濫造呢？這幾方面的原因恐怕都有。但，造成這種種的根本原因又在哪裡呢？這不能不引起我們進一步去思考。

面對後疫情時代，除了「實體演出」、「線上製演」，另一就是「數位」。文化部與國家表演藝術中心與國家兩廳院於今年7月29日召開《藝Fun線上舞臺計畫》線上記者會<sup>42</sup>，說明藝文團隊如何以「示範場次」進行線上售票演出，以及未來後續的公開徵件。<sup>43</sup>王祖鵬〈疫情催生數位轉型：文化部推線上售票演出，《藝Fun線上舞臺計畫》獲選者最高獎助150萬〉一文中，指出：

疫情頓時「被失業」的藝文工作者，除了申請紓困求援外，也試圖積極展開自救，緩緩轉型從「實體」步入「線上」。演員們開始視訊讀書會、劇團們將節目擺上YouTube帶動氣氛、美術館透過線上導覽活絡民眾眼球。這樣的轉型契機帶來了不一樣的可能性，「實體」與「線上」的共存，將是後疫情時代的必修課題。<sup>44</sup>

---

42.《藝Fun線上舞臺計畫》線上記者會，2021年7月29日，[https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch\\_permalink&v=368717691272718](https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch_permalink&v=368717691272718)。（最終檢核日期2022年12月29日）

43.文化部：〈《藝FUN線上舞臺計畫》表演團隊線上展演創造虛實整合新視界〉，2021年7月29日，[https://www.moc.gov.tw/information\\_250\\_135390.html](https://www.moc.gov.tw/information_250_135390.html)。（最終檢核日期2022年12月29日）

44.王祖鵬：〈疫情催生數位轉型：文化部推線上售票演出，《藝Fun線上舞臺計畫》獲選者最高獎助150萬〉，2021年7月29日，<https://www.thenewslens.com/article/154315/fullpage>，（核稿編輯：翁世航）。（最終檢核日期2022年12月29日）

兩廳院藝術總監劉怡汝認為『「數位」為疫情困境重要出口。』<sup>45</sup>在台北表演藝術中心一篇對參展藝術家喊話的聲明，意外惹出非議，蔡孟凱〈大疫來臨，線上為解？談表演藝術實踐線上展演的突圍與失落〉一文直指爭議之處：

其之一，它完全忽略了一個作品從實體轉向線上，從觀看機制的設計，到人力或設備的成本改變，會使創作者要面臨多大的困難及挑戰。同時，也完全講不清楚藝穗節作為主辦方，能夠給這些年輕的創作者和藝術家什麼樣的協助和資源。最嚴重的是其之二，它的論調中隱約藏著一種「線上優於實體」的價值判定，彷彿「線上展演」是「實體展演」優化、進化後的另一種形式。並且，後者是可以被前者輕易取代的。<sup>46</sup>

臺灣戲曲表演的策略與具體作法，尤其對於傳統戲曲（京劇、歌仔戲等），乃至演員失業、劇團歇業的影響至關重要，隨著後疫情時代的來臨，觀眾觀看模式也有著新的選擇。

本文認為疫情加速翻轉戲曲表演表現，觀演模式的改變，戲曲創作與行銷也產生新的變化，其中環境需求、科技應用，讓戲曲表演探索新的展演可行方法，與表演發展趨勢。臺灣戲曲表演的策略與具體作法，尤其對於傳統戲曲（京劇、歌仔戲、客家戲等），乃至演員失業、劇團歇業的影響至關重要，隨著後疫情時代的來臨，觀眾觀看模式也有著新的選擇。從解封以來的各戲曲演出，戲曲演員們並未因這次疫情而思考表演藝術的出路，反更加努力練功，提升自身的表演藝術。各劇團因應疫情發展出「線上」、「非直播」、「數位」、「自媒體」等等的經營模式，或許也開始重新思考表演藝術與觀眾的關係。

---

45.劉怡汝：〈大疫時代，回歸本質走出迷霧〉，《臺北文創》2021年8月25日，[https://www.tnhf.com.tw/index.php?action=views\\_in&id=132](https://www.tnhf.com.tw/index.php?action=views_in&id=132)。（最終檢核日期2022年12月29日）

46.蔡孟凱：〈大疫來臨，線上為解？談表演藝術實踐線上展演的突圍與失落〉，《關鍵評論網》2021年9月27日，[https://www.thenewslens.com/article/156807?utm\\_source=www.thenewslens.com&utm\\_medium=post\\_reference&utm\\_campaign=post\\_reference](https://www.thenewslens.com/article/156807?utm_source=www.thenewslens.com&utm_medium=post_reference&utm_campaign=post_reference)。（責任編輯：王祖鵬、核稿編輯：翁世航）（最終檢核日期2022年12月29日）

## 徵引文獻

### (一) 近人論著

1. 方尹綸等撰稿、王安祈總編輯：《光譜交映：國光二十：一九九五-二〇一五光譜篇》，宜蘭縣：國立傳統藝術中心，2015年。
2. 吳岳霖撰稿、王安祈總編輯：《鏡象回眸：國光二十：一九九五-二〇一五劇目篇》，宜蘭縣：國立傳統藝術中心，2015年。
3. 吳桂李訪談：〈訪問李寶春『新老戲』之創作理念〉，新舞臺，2007年1月9日。引自吳桂李：《李寶春京劇藝術研究（1991-2006）》，中國文化大學藝術研究所碩士論文，2007年。
4. 李宇紅、白慶祥編：《文化創意經典案例教程》，北京：中國經濟出版社，2008年。
5. 陳佳彬：〈戲曲表演與防疫：李寶春京劇藝術風格與酷雲劇場的傳播〉，「省察與前瞻－21世紀華人戲曲創作策略學術研討會」論文集，第三場獨立冊，頁1-45。
6. 梅蘭芳述，許姬傳等記：《舞臺生活四十年》，石家莊：河北教育出版社，2001年。
7. 傅謹：《中國戲劇藝術論》，太原：山西教育出版社，2000年。
8. 瞿鐵鵬、張鈺譯，威廉·A·哈維蘭（William A. Haviland）：《文化人類學》（Cultural anthropology, 10th ed），上海：上海社會科學出版社，2005年。

### (二) 期刊雜誌

1. 《PAR表演藝術》第331期，2020年7月號，頁28-49、頁54-72、頁78-101
2. 《PAR表演藝術》第334期，2020年10月號，頁18-28。

3. 王士儀：〈傳統戲曲符號表演主義：建構戲曲表演特徵體系〉，《戲曲研究》第80輯，頁45-72。
4. 辜懷群口述、兆欣採訪整理：〈以戲振興，逆光出航〉，《PAR表演藝術》第331期，2020年7月號，頁35。

### （三）網路文獻（最終檢核日期2022年12月29日）

1. 文化部：〈《藝FUN線上舞臺計畫》表演團隊線上展演創造虛實整合新視界〉，文化部2021年7月29日，<https://www.moc.gov.tw/information250135390.html>。
2. 王祖鵬：〈疫情催生數位轉型：文化部推線上售票演出，《藝Fun線上舞臺計畫》獲選者最高獎助150萬〉，《關鍵評論網》2021年7月29日，<https://www.thenewslens.com/article/154315/fullpage>，（核稿編輯：翁世航）。
3. 林立雄：〈疫情底下的兩岸戲曲線上發展狀況〉，《國藝會線上誌》2020年9月17日，[https://mag.ncafroc.org.tw/article\\_detail.html?id=297ef722742a6b8c0174951570940004](https://mag.ncafroc.org.tw/article_detail.html?id=297ef722742a6b8c0174951570940004)。
4. 芬多經專訪：〈疫情下的臺灣表演藝術如何自救？各大樂團、劇團團長談產業的困境與生機〉，《關鍵評論網》2021年7月14日，<https://www.thenewslens.com/amparticle/153594>。（責任編輯：王祖鵬、核稿編輯：翁世航）
5. 郭小莊的戲劇世界，<https://web.archive.org/web/20110209050347/http://yayin329.com/>。
6. 當代傳奇，<http://www.twclt.com/event.aspx>。
7. 劉怡汝：〈大疫時代，回歸本質走出迷霧〉，《臺北文創》2021年8月25日，[https://www.tnhf.com.tw/index.php?action=views\\_in&id=132](https://www.tnhf.com.tw/index.php?action=views_in&id=132)。
8. 蔡孟凱：〈大疫來臨，線上為解？談表演藝術實踐線上展演的突圍與失落〉，《關鍵評論網》2021年9月27日，<https://www.thenewslens.com>。

com/article/156807?utm\_source=www.thenewslens.com&utm\_medium=post\_reference&utm\_campaign=post\_reference。 (責任編輯：王祖鵬、核稿編輯：翁世航)

9. 藝Fun線上舞臺計畫》線上記者會，2021年7月29日，[https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch\\_permalink&v=368717691272718](https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch_permalink&v=368717691272718)。

#### (四) 其它

1. 辜懷群：〈新戲老戲新老戲，搬演人間老把戲〉，《李寶春精演新老戲》節目單，2001年，頁2。

附表1 復興劇場的演出劇目（2010-2021）

| 演出時間        | 劇目                                 | 主要演員                                  | 備註 |
|-------------|------------------------------------|---------------------------------------|----|
| 2010.2.27.  | 《瀟湘夜雨》                             | 朱傳敏、趙揚強                               |    |
| 2010.3.27.  | 《鳳還巢》                              | 蒲族涓、趙揚強、葉復潤<br>張化緯、毛復奎、周陸麟<br>莫中元     |    |
| 2010.4.24.  | 《兩將軍》<br>《賣水》<br>《貴妃醉酒》            | 謝俊順、孫顯博<br>陳麗如<br>顏雅娟、王聲元、臧其亮         |    |
| 2010.5.22.  | 《鬼怨》<br>《二堂捨子》<br>《打焦贊》<br>《牡丹對藥》  | 陳麗如<br>謝德勤、顏雅娟<br>金孝萱、孫顯博<br>葉復潤、朱民玲  |    |
| 2010.6.26.  | 《時遷偷雞》<br>全本《指鹿為馬》                 | 何思佑<br>郭勝芳、丁揚士、曾漢壽                    |    |
| 2010.7.31.  | 全本《連環套》                            | 楊宇敬、曾漢壽、張漢傑                           |    |
| 2010.8.28.  | 《活捉》<br>《紅娘》                       | 臧其亮、唐天瑞<br>陳麗如、王聲元、張化緯、顏雅娟            |    |
| 2010.9.25.  | 《汾河灣》<br>《借扇》<br>《寫狀》              | 黃聲苓、莫中元<br>杜道誠、金孝萱<br>趙揚強、蒲族涓         |    |
| 2010.10.30. | 《花田錯》<br>《六月雪》<br>《轅門射戟》           | 陳聲媛、王聲元<br>朱傳敏<br>趙揚強                 |    |
| 2010.11.27. | 《青石山》<br>《大探二》                     | 游山鈴、張漢傑、臧其亮<br>丁揚士、郭勝芳、余大莉<br>莫中元、謝德勤 |    |
| 2010.12.25. | 《小放牛》<br>《滬家莊》<br>《天女散花》<br>《李逵探母》 | 金孝萱、何思佑<br>陳蓓儒、張耀仁<br>顏雅娟<br>曾漢壽、張化緯  |    |
| 2011.1.22.  | 全本《龍鳳呈祥》                           | 葉復潤、郭勝芳、蒲族涓、趙揚強<br>莫中元、張化緯、丁揚士、閻倫璋    |    |
| 2011.2.26.  | 《搖錢寶樹》<br>《黃金滿臺》<br>《富貴壽考》         | 陳蓓儒<br>謝德勤<br>王鳴詠、張慧鳴、葉復潤、蒲族涓、趙揚強     |    |
| 2011.3.26.  | 《紅桃山》<br>《漢明妃》                     | 陳蓓儒、楊宇敬<br>顏雅娟、臧其亮、何思佑                |    |
| 2011.4.30.  | 《醉打蔣門神》<br>全本《販馬記》                 | 曾漢壽、孫顯博<br>蒲族涓、趙揚強、莫中元                |    |

| 演出時間        | 劇目                        | 主要演員                                       | 備註 |
|-------------|---------------------------|--|----|
| 2011.5.28.  | 《搜孤救孤》<br>《虹霓關》<br>《三堂會審》 | 謝德勤、莫中元、閻倫瑋<br>陳秉綦（陳麗如）、謝俊順<br>黃聲苓、趙揚強、莫中元 |    |
| 2011.6.25.  | 《盜庫銀》<br>《春草闖堂》           | 游山鈴、楊宇敬<br>臧其亮、陳秉綦、王弈元                     |    |
| 2011.7.30.  | 《鋸大缸》<br>《緣戲婆媳》           | 金孝萱、林勇助<br>朱傳敏（一趕二）                        |    |
| 2011.8.27.  | 《西施》                      | 郭勝芳、葉復潤、閻倫瑋<br>趙揚強、莫中元、丁揚士                 |    |
| 2011.10.22. | 《殺四門》<br>全本《望江亭》          | 林政翰<br>余大莉、趙揚強                             |    |
| 2011.11.26. | 《白水灘》<br>《霸王別姬》<br>《將相和》  | 謝俊順、孫顯博<br>唐瑞蘭、閻倫瑋<br>丁揚士、莫中元              |    |
| 2011.12.31. | 全本《精忠報國》                  | 莫中元、郭勝芳、楊敬明                                |    |
| 2012.2.25.  | 全本《白蛇傳》                   | 顏雅娟、陳秉綦、趙揚強、丁揚士                            |    |
| 2012.3.31.  | 《荷珠配》<br>《盜庫銀》<br>《打侄上墳》  | 葉復潤、朱民玲、趙揚強<br>游山鈴、曾漢壽<br>葉復潤、趙揚強          |    |
| 2012.4.28.  | 《得意緣》<br>《戰冀州》<br>《托兆碰碑》  | 陳聲媛、王聲元、張化緯<br>謝俊順<br>謝德勤、丁揚士              |    |
| 2012.5.26.  | 《韓玉娘》                     | 蒲族涓、趙揚強                                    |    |
| 2012.6.26.  | 《棋盤山》<br>《盜銀壺》<br>《敬德裝瘋》  | 陳蘊儒、金孝萱<br>杜道誠<br>丁揚士、臧其亮                  |    |
| 2012.7.28.  | 《失子驚瘋》<br>《戰濮陽》<br>《評雪辨踪》 | 唐天瑞、陳秉綦<br>張漢傑、曾漢壽、丁揚士、莫中元<br>趙揚強、郭勝芳      |    |
| 2012.8.25.  | 《珠痕記》<br>《拿高登》            | 余大莉、莫中元、張化緯<br>曾漢壽、張漢傑、楊宇敬、杜道誠、謝俊順         |    |
| 2012.9.29.  | 《釣金龜》<br>全本《羅成》           | 張化緯、臧其亮<br>趙揚強、丁揚士                         |    |
| 2012.10.27. | 《大英節烈》                    | 陳秉綦、王聲元、周陸麟                                |    |
| 2012.11.24  | 《金雁橋》<br>《十三妹》<br>《亡蜀鑑》   | 林政翰<br>金孝萱、王聲元<br>朱傳敏、周陸麟                  |    |
| 2021.12.29. | 全本《穆桂英》                   | 游山鈴、趙揚強、曾漢壽、楊敬明                            |    |

| 演出時間        | 劇目                                       | 主要演員                                      | 備註 |
|-------------|--|---|----|
| 2013.1.19.  | 《三盜令》<br>《掛畫》<br>《通天犀》<br>《昭君出塞》<br>《探莊》 | 杜道誠<br>林庭好<br>劉育智<br>金孝萱<br>林政翰           |    |
| 2013.2.24.  | 《擋馬》<br>《起解、會審》                          | 周慎行、陳秉綦<br>郭勝芳、趙揚強                        |    |
| 2013.3.31.  | 《坐宮》<br>《丁甲山》<br>《洪羊洞》                   | 黃聲苓、莫中元<br>楊宇敬<br>謝德勤                     |    |
| 2013.5.26.  | 戴綺霞老師傳承劇目<br>成果演出                        |   |    |
| 2013.6.30.  | 《楊排風》五打                                  | 陳蒨儒                                       |    |
| 2013.7.28.  | 《夜奔》<br>《斷橋》<br>《百花贈劍》                   | 徐挺芳<br>顏雅娟<br>唐天瑞                         |    |
| 2013.8.25.  | 《繡襦記》<br>《穆柯寨 斬子》                        | 蒲族涓、趙揚強<br>游山鈴、謝德勤                        |    |
| 2013.11.24  | 《紅線盜盒》<br>《取金陵》                          | 陳秉綦<br>金孝萱                                |    |
| 2013.12.29. | 《兩將軍》<br>《寫狀》<br>《九龍杯》                   | 林政翰、孫顯博<br>余大莉<br>杜道誠                     |    |
| 2014.7.19.  | 《廉錦楓》<br>《十字坡》<br>《赤桑鎮》                  | 顏雅娟<br>曾漢壽、陳蒨儒<br>張化緯、丁揚士                 |    |
| 2014.8.30.  | 《火判》<br>《羅成托兆》<br>《烏盆記》                  | 蘇建宇<br>趙揚強<br>謝德勤、吳仁傑                     |    |
| 2014.9.20.  | 《櫃中緣》<br>《硃痕記》<br>《伐子都》                  | 陳聲媛、張化緯、王聲元、臧其亮<br>謝德勤、趙揚強、余大莉<br>戴立吾、吳仁傑 |    |
| 2014.11.22. | 《秦香蓮》                                    | 郭勝芳、趙揚強、丁揚士、謝德勤                           |    |
| 2014.12.13. | 《盜王墳》<br>《臨江會》<br>《無底洞》                  | 周慎行<br>趙揚強<br>游山鈴、戴立吾                     |    |

| 演出時間        | 劇目                                   | 主要演員                                     | 備註 |
|-------------|--------------------------------------|--|----|
| 2015.1.17.  | 《小上墳》<br>《李逵青風寨》<br>《坐樓刺惜》<br>《活捉三郎》 | 郭庭綦<br>曾漢壽、臧其亮<br>朱民玲<br>陳秉綦、徐明鴻         |    |
| 2016.6.25.  | 《兩將軍》<br>《緣戲婆媳》                      |  |    |
| 2016.7.16.  | 《賣水》<br>《說親回話》<br>《宇宙鋒》              |  |    |
| 2016.8.20.  | 《釣金龜》<br>《金沙灘》<br>《臥龍吊孝》<br>《活捉張三郎》  |  |    |
| 2016.9.10.  | 《魚藏劍》<br>《荷珠配》<br>《陸文龍》<br>《跪池》      |  |    |
| 2016.10.15. | 《小宴》<br>《祥梅寺》<br>《罷宴》<br>《三打陶三春》     |  |    |
| 2017.1.21.  | 《殺四門》<br>《山亭》<br>《百鳥朝鳳》              |  |    |
| 2017.2.25.  | 《遊園》<br>《丑榮歸》<br>《廉錦楓》<br>《大登殿》      | 程子瑄、徐東瑩<br>陳秉綦、王辰鑫<br>顏雅娟<br>謝德勤、黃聲苓、金孝萱 |    |
| 2017.4.23.  | 《魚藏劍》<br>《戰冀州》<br>《別宮祭江》             | 楊馥瑄、陳雋<br>林政翰<br>郭勝芳                     |    |
| 2017.6.3.   | 《盜馬》<br>《偷雞》<br>《火鳳凰》<br>《轅門斬子》      | 孫顯博<br>王辰鑫<br>金孝萱<br>張玲菱 戲劇指導：唐文華        |    |
| 2017.6.24.  | 《盜甲》<br>《探皇陵》<br>《劈山救母》<br>《棋盤山》     | 林益緣<br>吳仁傑<br>魏伯丞<br>金孝萱、陳聲媛             |    |

| 演出時間        | 劇目                               | 主要演員                                  | 備註        |
|-------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------|
| 2018.3.10.  | 《扈家莊》<br>《雙下山》<br>《汾河灣》          |                                       |           |
| 2018.6.23.  | 《遊湖●借傘●驚變》<br>《盜草●金山寺》<br>《玉門關》  |                                       |           |
| 2018.8.11.  | 《老黃請醫》<br>《櫃中緣》<br>《坐宮》<br>《界牌關》 |                                       |           |
| 2018.9.8.   | 《兩將軍》<br>《打神告廟》<br>《烏盆記》         |                                       |           |
| 2019.1.26.  | 《散花》<br>《梅龍鎮》<br>《霓虹關》           |                                       |           |
| 2019.2.11   | 《臺灣京崑劇團-開<br>台戲》                 |                                       |           |
| 2019.2.16   | 《俠女十三妹》                          | 金孝萱、王璽傑、郭勝芳                           | 大稻埕<br>戲苑 |
| 2019.2.17.  | 《紅娘》                             | 陳秉蓁、王璽傑、黃聲苓、張化緯                       | 大稻埕<br>戲苑 |
| 2019.5.18.  | 《飛虎山》<br>《寫狀》<br>《捉放曹》           | 「復興之友」廖德發主演 吳仁傑<br>黃聲苓、王璽傑<br>謝復青、丁揚士 |           |
| 2019.8.10.  | 《借扇》<br>《黑旋風李逵》                  | 王辰鑫、廖亮慈<br>閻倫偉、曾漢壽、吳仁傑、張化緯            |           |
| 2019.9.21.  | 《拾玉鐲》<br>《探莊》<br>《三娘教子》          | 金孝萱、王璽傑<br>魏伯丞<br>郭勝芳、黃昶然             |           |
| 2019.10.26. | 《雙槍董平》<br>《小放牛》<br>《斬黃袍》         | 王璽傑<br>廖亮慈、魏伯丞<br>張玲菱（戲劇指導唐文華）        |           |
| 2019.11.2.  | 《打焦贊》<br>《秋江》<br>《獅子樓》《殺嫂》       | 廖亮慈<br>王辰鑫、陳秉蓁<br>林政翰、唐天瑞             |           |
| 2019.12.7.  | 《白水灘》<br>《坐樓刺惜》                  | 魏伯丞、余育杰<br>黃昶然、陳秉蓁                    |           |

| 演出時間        | 劇目  | 主要演員                  | 備註 |
|-------------|---|-----------------------|----|
| 2020.1.18.  | 《金錢豹》<br>《鳳還巢》<br>《封相》、《金榜》<br>(封箱戲)          | 余育杰、魏伯丞<br>郭勝芳        |    |
| 2020.2.22.  | 《昭君出塞》<br>《長生殿●小宴》<br>《龍圖升官》                  |                       |    |
| 2020.5.16.  | 《石秀探莊》<br>《擋馬》<br>《思凡》<br>《挑滑車》               |                       |    |
| 2020.8.15.  | 《痴夢》<br>《丑榮歸》<br>《取洛陽》                        |                       |    |
| 2020.10.17. | 《羅成叫關》<br>《法場換子》<br>《三堂會審》                    |                       |    |
| 2020.12.26. | 《擊鼓罵曹》<br>《哭靈》<br>《伐子都》                       |                       |    |
| 2021.1.16.  | 《金沙灘》<br>《盜庫銀》<br>《群英會》<br>《封相》、《金榜》<br>(封箱戲) | 京劇系-賴韋齊<br>陳玉白<br>王璽傑 |    |

整理：陳佳彬 資料來源：國立臺灣戲曲學院京劇團

附表2 酷雲劇場Live實況售票演出節目 (2020.6.28.-2021.10.31.)

| 首播時間        | 劇目         | 主要演員  | 備註              |
|-------------|------------|---|-----------------|
| 2020.6.28.  | 《忠義千秋》     | 關羽／李寶春<br>曹操、張飛／李青峰<br>馬伏／王詠增<br>劉備／李隆顯<br>蔡陽／高浩鈞       | 〈灞橋挑袍〉<br>〈古城會〉 |
| 2020.7.26.  | 《殺惜·活捉》    | 閻惜姣／陳雨萱（殺惜）、<br>孔明慈（活捉）<br>宋江／李隆顯<br>張文遠／王詠增<br>馬二娘／黃宇臻 |                 |
|             | 《夜探浮山》     | 賀天保／徐國智<br>余六／李青峰<br>余七／劉尚炫<br>牛腿炮／莊喬緯                  |                 |
| 2020.8.30.  | 《雙下山》      | 色空／林偲婷<br>本無／莊喬緯  |                 |
|             | 《白蛇傳》      | 白素貞／孔明慈<br>青兒／余季柔<br>許仙／李隆顯                             |                 |
| 2020.9.27.  | 《擋馬》       | 楊八姐／余季柔<br>焦光譜／王詠增                                      |                 |
|             | 《路遙知馬力》    | 陸遙／李寶春  |                 |
| 2020.10.25. | 《遊龍戲鳳》     | 正德帝／李隆顯<br>李鳳姐／陳雨萱                                      |                 |
|             | 《鬧龍宮》      | 孫悟空／王詠增   |                 |
| 2020.11.29. | 《趙匡胤千里送京娘》 | 趙匡胤／李寶春<br>趙京娘／陳雨萱                                      |                 |
|             | 《八仙過海》     | 呂洞賓／蔡岳勳<br>金魚仙子／余季柔                                     |                 |
| 2020.12.27. | 《天女散花》     | 天女／孔明慈  |                 |
|             | 《淮河營》      | 蒯徹／李隆顯  |                 |
|             | 《無底洞》      | 玉鼠精／林詩穎   |                 |

| 首播時間       | 劇目     | 主要演員  | 備註            |
|------------|--------|---|---------------|
| 2021.2.28. | 《天官賜福》 | 文加官／蔡岳勳<br>女加官／孔玥慈<br>武財神／徐彥凱   | 《慶開臺·鬧元宵特別活動》 |
|            | 《金錢豹》  | 金錢豹／高浩鈞<br>黃鼠狼／張祐昇<br>豹妹／楊舒晴<br>孫悟空／莊喬緯<br>唐三藏／李隆顯<br>豬八戒／李兆雲<br>沙悟淨／李青峰<br>鄧洪／蔡岳勳<br>小姐／孔玥慈<br>丫環／余季柔<br>金錢豹化身／徐彥凱 |               |
| 2021.3.28. | 《洪羊洞》  | 楊延昭／李隆顯<br>程宣／莊喬緯<br>孟良／李青峰<br>家院／張祐昇<br>趙德芳／蔡岳勳<br>楊宗保／林璟辰<br>佘太君／李兆雲<br>柴郡主／陳雨萱<br>大太監／黃宇臻                        |               |
|            | 《盤絲洞》  | 盤絲大仙／楊舒晴<br>孫悟空／劉祥智<br>唐三藏／李隆顯<br>豬八戒／李兆雲<br>沙悟淨／李青峰<br>土地／莊喬緯<br>金雞大仙／徐彥凱  |               |

| 首播時間        | 劇目         | 主要演員   | 備註 |
|-------------|------------|--|----|
| 2021.4.25.  | 《百花贈劍》（崑劇） | 百花公主／陳雨萱<br>海俊／林璟辰<br>江花佑／余季柔<br>叭喇／李兆雲  |    |
|             | 《挑滑車》      | 高寵／徐彥凱<br>岳飛／李隆顯<br>兀朮／李青峰<br>土鬚龍／張祐昇<br>土鬚虎／蔡岳勳<br>金光德照／莊喬緯<br>銀光普照／何秉叡<br>黑風利／高浩鈞<br>張奎／劉尚炫<br>湯懷／黃宇臻<br>鄭環／王冠廷<br>王貴／曾岳鴻<br>張憲／楊舒晴<br>何元慶／徐田宇<br>牛皋／施宏駿（當代傳奇） |    |
| 2021.5.30.  | 《李逵探母》     | 李兆雲、李青峰  |    |
|             | 《扈家莊》      | 余季柔  |    |
| 2021.6.27.  | 《武家坡》      | 李隆顯、孔玥慈  |    |
|             | 《殺四門》      | 徐彥凱  |    |
| 2021.7.25.  | 《宇宙鋒》      | 陳雨萱、李青峰、林璟辰  |    |
| 2021.8.29.  | 《三不願意》     | 林詩穎、莊喬緯  |    |
|             | 《盜庫銀》      | 余季柔  |    |
| 2021.9.26.  | 《搜孤救孤》     | 李隆顯、李青峰、蔡岳勳  |    |
|             | 《楊門女將》選場   | 〈巡營〉李兆雲<br>〈探谷〉陳雨萱   |    |
| 2021.10.31. | 南派《龍鳳呈祥》   | 李寶春、孔玥慈、李隆顯、<br>李兆雲、李青峰、徐彥凱、<br>林璟辰、劉稀榮  |    |

整理：陳佳彬 資料來源：臺北新劇團FB官網海報